



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrik:** Handelsregistereintragungen  
**Unterrubrik:** Mutation  
**Publikationsdatum:** SHAB 01.06.2022  
**Meldungsnummer:** HR02-1005485876

**Publizierende Stelle**

Bundesamt für Justiz (BJ), Eidgenössisches Amt für das Handelsregister, Bundesrain 20, 3003 Bern

## Mutation Syntax Übersetzungen AG, Thalwil

Syntax Übersetzungen AG  
(*Syntax Traductions SA*) (*Syntax Translations Ltd*)  
Bönirainstrasse 4  
8800 Thalwil

Syntax Übersetzungen AG, in Thalwil, CHE-103.679.463, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2022, Publ. 1005415404). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Croci, Roman Manuel, von Sursee, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spillmann Six, Markus, von Volketswil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 21522 vom 27.05.2022

Vorangehende Publikation im SHAB: Nr. 41, Datum: 28.02.2022

Kontaktstelle: Handelsregisteramt des Kantons Zürich